Euroopan yhteisön ja Norjan välinen
SOPIMUS
Norjan osallistumisesta Euroopan huumausaineiden ja niiden väärinkäytön seurantakeskuksen toimintaan

SOPIMUSPUOLET, jotka

tiedostavat kansainvälisen yhteistyön tarpeen huumeiden ja huumeriippuvuuden yhteiskunnalle aiheuttaman uhkan torjumiseksi,

vahvistavat, että Euroopan unionin ja Norjan välillä on vanhastaan ollut läheiset siteet kulttuurin, kaupan ja yhteiskuntaelämän alalla ja että erityisesti Euroopan talousalueesta tehdyllä sopimuksella on luotu tiiviit taloudelliset, poliittiset ja oikeudelliset siteet,

ottavat huomioon, että Euroopan yhteisö liittyi päätöksellä 90/611/ETY [1] Yhdistyneiden Kansakuntien yleissopimukseen huumaus- ja psykotrooppisten aineiden laittoman kaupan estämiseksi, jäljempänä 'Wienin yleissopimus', ja on tallettanut sen 27 artiklaan liittyvän toimivaltalausunnon [2]; ja että Norja ratifioi Wienin sopimuksen 14 päivänä marraskuuta 1994,

ottavat huomioon, että Euroopan yhteisö on neuvoston asetuksella (ETY) N:o 302/93 [3], jäljempänä 'asetus', perustanut Euroopan huumausaineiden ja niiden väärinkäytön seurantakeskuksen, jäljempänä 'keskus',

sekä katsovat seuraavaa:

(1) Asetuksen 13 artiklassa säädetään, että keskus avataan kolmansille maille, jotka yhteisön ja jäsenvaltioiden tavoin pitävät seurantakeskuksen tavoitteita ja työtä tärkeänä; Norja on esittänyt pyynnön osallistua keskuksen toimintaan.

(2) Norja pitää tärkeinä asetuksessa mainittuja keskuksen tavoitteita ja päämääriä.

(3) Norja hyväksyy keskuksen tehtävänkuvauksen sekä sen työmenetelmät ja painopistealueet sellaisina kuin ne kuvataan asetuksessa.

(4) Norjassa on laitos, joka voidaan liittää huumausaineita ja niiden väärinkäyttöä koskevaan eurooppalaiseen tietoverkkoon,

OVAT PÄÄTTÄNEET TEHDÄ SEURAAVAN SOPIMUKSEN:

1 artikla

Norja osallistuu keskuksen toimintaan täysipainoisesti tässä sopimuksessa määrätyin ehdoin.

2 artikla

Huumausaineita ja niiden väärinkäyttöä koskeva eurooppalainen tietoverkko (Reitox)

1. Norja liittyy huumausaineita ja niiden väärinkäyttöä koskevaan eurooppalaiseen tietoverkkoon (Reitox).

2. Norja antaa keskukselle 28 päivän kuluessa tämän sopimuksen voimaantulosta tiedot kansallisen tietoverkkonsa tärkeimmistä osista, muun muassa kansallisesta seurantakeskuksesta, ja nimeää mahdolliset muut erityiskeskukset, jotka voivat olla hyödyksi keskuksen toiminnalle.

3. Hallintoneuvoston jäsenten yksimielisellä päätöksellä nimetään Norjassa jokin erityiskeskus kansalliseksi yhteyspisteeksi.

3 artikla

Hallintoneuvosto

Keskuksen hallintoneuvosto kutsuu Norjan edustajan osallistumaan kokouksiinsa. Edustaja osallistuu kokousten työskentelyyn täysipainoisesti ilman äänioikeutta. Hallintoneuvosto voi kuitenkin poikkeustapauksissa kutsua koolle ainoastaan jäsenvaltioiden ja Euroopan komission edustajat käsittelemään kysymyksiä, jotka koskettavat erityisesti yhteisöä ja sen jäsenvaltioita.

Hallintoneuvosto laatii yhdessä Norjan edustajien kanssa yksityiskohtaiset järjestelyt Norjan osallistumiselle keskuksen toimintaan.

4 artikla

Tiedekomitea

Keskuksen hallintoneuvosto kutsuu Norjan edustajan osallistumaan tiedekomitean kokouksiin täysipainoisesti ilman äänioikeutta.

5 artikla

Talousarvio

Norja suorittaa keskukselle määrän, joka vastaa 5,5 prosenttia Euroopan unionin myöntämästä avustuksesta lukuun ottamatta Reitox-tietoverkon kansallisille yhteyspisteille myönnettyä avustusta.

6 artikla

Tietojen suojaaminen ja luottamuksellisuus

1. Jos keskus toimittaa tämän asetuksen nojalla ja kansallisen lainsäädännön mukaisesti Norjan viranomaisille myös henkilötietoja, joita ei voida käyttää luonnollisen henkilön tunnistamiseen, näitä tietoja voidaan käyttää ainoastaan ilmoitettuun tarkoitukseen ja sen yksikön määräämin edellytyksin, joka ne toimittaa.

[1] EYVL L 326, 24.11.1990, s. 56.
[2] EYVL L 326, 24.11.1990, s. 57.
[3] EYVL L 36, 12.2.1993, s. 1.

2. Keskuksen Norjan viranomaisille toimittamat, huumausaineita ja niiden väärinkäyttöä koskevat tiedot voidaan julkistaa, jos yhteisön ja Norjan määräyksiä tietojen levittämisestä ja luottamuksellisuudesta noudatetaan. Henkilötietoja ei saa julkistaa eikä saattaa yleisön saataville.

3. Norjassa nimetyt erityiskeskukset eivät ole velvollisia toimittamaan Norjan lainsäädännössä luottamuksellisiksi luokiteltuja tietoja.

4. Asetuksen 6 artiklassa annetut säännöt velvoittavat keskusta sen Norjan viranomaisilta saamien tietojen suhteen.

7 artikla

Oikeuskelpoisuus

Keskus on Norjan lainsäädännön mukainen oikeushenkilö ja sillä on Norjassa laajin oikeuskelpoisuus, joka oikeushenkilöillä Norjan lainsäädännön mukaan voi olla.

8 artikla

Vastuu

Keskuksen vastuu määräytyy asetuksen 16 artiklassa vahvistettujen sääntöjen mukaisesti.

9 artikla

Yhteisöjen tuomioistuin

Norja tunnustaa Euroopan yhteisöjen tuomioistuimen toimivallan keskusta koskevissa asioissa siten kuin asetuksen 17 artiklassa säädetään.

10 artikla

Erioikeudet

Norja myöntää keskukselle ne erioikeudet ja vapaudet, jotka sisältyvät pöytäkirjaan Euroopan yhteisöjen erioikeuksista ja vapauksista.

11 artikla

Henkilöstösäännöt

Euroopan yhteisöjen muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 12 artiklan 2 kohdan a alakohdasta poiketen keskuksen johtaja voi tehdä työsopimuksen sellaisten Norjan kansalaisten kanssa, joilla on täydet kansalaisoikeudet.

12 artikla

Voimaantulo

Tämä sopimus tulee voimaan sitä päivää seuraavan toisen kuukauden ensimmäisenä päivänä, jona on saatu diplomaattinootilla viimeinen ilmoitus siitä, että sopimuspuolet ovat täyttäneet sopimuksen voimaantulon oikeudelliset edellytykset.

13 artikla

Voimassaolo ja irtisanominen

1. Tämä sopimus tehdään rajoittamattomaksi ajaksi.

2. Kumpikin sopimuspuoli voi sanoa tämän sopimuksen irti ilmoittamalla asiasta kirjallisesti toiselle sopimuspuolelle. Sopimuksen voimassaolo lakkaa kaksitoista kuukautta tällaisen ilmoituksen tekopäivän jälkeen.